

Úřední věstník

Evropské unie

C 227



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 66

29. června 2023

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2023/C 227/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10659 – VITERRA / GAVILON AGRICULTURE INVESTMENT) ⁽¹⁾	1
2023/C 227/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10917 – SCHÜCO / METALLINVEST / RSFB / AWB) ⁽¹⁾	2
2023/C 227/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO) ⁽¹⁾	3
2023/C 227/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.11129 – BAIN CAPITAL / APFARGE / WHI) ⁽¹⁾	4

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropský parlament

2023/C 227/05	Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 12. června 2023, kterým se mění prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu	5
---------------	--	---

Evropská komise

2023/C 227/06	Směnné kurzy vůči euru – 28. června 2023	9
2023/C 227/07	Rozhodnutí Komise ze dne 15. května 2023, kterým se opravuje rozhodnutí C(2023) 2678 final o pověření ústředního správce protokolu transakcí Evropské unie, aby zanesl změny národní alokační tabulky Itálie pro roky 2022 a 2023 do protokolu transakcí Evropské unie	10

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

2023/C 227/08	Prohlášení Komise u příležitosti přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1230	11
Účetní dvůr		
2023/C 227/09	Zvláštní zpráva 18/2023: „Cíle EU v oblasti klimatu a energetiky – Cíle pro rok 2020 byly splněny, avšak pouze málo skutečností nasvědčuje tomu, že opatření k dosažení cílů pro rok 2030 budou dostatečná“ ...	12
INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ		
2023/C 227/10	Informace členských států o ukončení rybolovu	13
V Oznámení		
JINÉ AKTY		
Evropská komise		
2023/C 227/11	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	14
2023/C 227/12	Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	24
Opravy		
2023/C 227/13	Oprava mimořádné aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2022 (Úř. věst. C 208, 15.6.2023)	29

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Věc M.10659 – VITERRA / GAVILON AGRICULTURE INVESTMENT)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 227/01)

Dne 28. července 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10659. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10917 – SCHÜCO / METALLINVEST / RSFB / AWB)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 227/02)

Dne 2. května 2023 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v němčině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32023M10917. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO)****(Text s významem pro EHP)**

(2023/C 227/03)

Dne 14. června 2023 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32023M11102. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.11129 – BAIN CAPITAL / APFARGE / WHI)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 227/04)

Dne 21. června 2023 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32023M11129. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

ROZHODNUTÍ PŘEDSEDNICTVA EVROPSKÉHO PARLAMENTU

ze dne 12. června 2023,

kterým se mění prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu

(2023/C 227/05)

PŘEDSEDNICTVO EVROPSKÉHO PARLAMENTU,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 223 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na statut poslanců Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

s ohledem na článek 25 jednacího řádu Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Od roku 1989 do konce šestého volebního období (2004–2009) měli poslanci Evropského parlamentu možnost vstoupit do doplňkového systému důchodového pojištění (doplňkový (dobrovolný) důchodový systém – dále jen „systém“). Práva a povinnosti v rámci tohoto systému jsou uvedeny v příloze VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu (dále jen „pravidla pro poskytování náhrad a příspěvků“), na která odkazuje článek 76 prováděcích opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu ⁽²⁾ (dále jen „prováděcí opatření“). Tento systém je financován z doplňkového (dobrovolného) penzijního fondu (dále jen „fond“), který se nyní nachází v mimořádně obtížné finanční situaci. Z pojistně-matematické zprávy fondu k 31. prosinci 2022, která je datována 17. února 2023, vyplývá, že při uplatnění současných pravidel systému lze očekávat, že platby důchodů budou do roku 2030 činit průměrně 22 až 23 milionů EUR ročně, do roku 2047 budou přesahovat 10 milionů EUR a ještě do roku 2073 budou zůstávat nad hranicí 100 000 EUR. Odhaduje se, že zbytková aktiva fondu, jejichž výše činila podle návrhu roční účetní závěrky ke dni 31. prosince 2022 celkem 52,8 milionu EUR, klesnou do konce května 2023 na 43 až 44 miliony EUR a budou se dále rychle klesat. Důvodem je, že v roce 2023 bude na měsíční výplaty důchodů zapotřebí přibližně 1,9 milionu EUR každý měsíc. Může se stát, že zbytková aktiva fondu určená k financování systému budou v závislosti na situaci na finančních trzích vyčerpána již v roce 2024, nejpozději k tomu ovšem dojde v roce 2025. Vznikne tak nefinancovaný pojistně-matematický schodek, jehož výše činí přibližně 310 milionů EUR.
- (2) Předsednictvo jednalo o finanční situaci fondu na schůzích konaných 17. dubna a 22. května 2023. Posuzovalo přitom různé varianty, jak mimořádně závažný problém likvidity fondu řešit, aby se pojistně-matematického schodek snížil a bylo v krátkodobém horizontu zajištěno fungování fondu v zájmu všech současných i budoucích příjemců systému. Zvolené řešení by přitom mělo zamezit negativním dopadům na evropské daňové poplatníky nebo je alespoň zmírnit. Předsednictvo dospělo k závěru, že s ohledem na tyto cíle je třeba přijmout řadu opatření, která jsou z ekonomického hlediska nevyhnutelná.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu 2005/684/ES, Euratom ze dne 28. září 2005 o přijetí statutu poslanců Evropského parlamentu (Úř. věst. L 262, 7.10.2005, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 19. května a 9. července 2008, kterým se stanoví prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu (Úř. věst. C 159, 13.7.2009, s. 1).

- (3) Zaprvé by měly doplňkové důchody, na něž dosud nevznikl nárok, podléhat dalším podmínkám a odchylkám. Zejména by měl být zvýšen důchodový věk odchodu ze současných 65 na 67 let. Podle pojistně matematické simulace, kterou si vyžádaly útvary Parlamentu, se očekává, že uvedené opatření povede k celkovým úsporám ve výši 2 milionů EUR.
- (4) Zadruhé, protože k vyřešení mimořádně závažného problému s likviditou fondu a ke snížení jeho pojistně-matematického schodku nebude postačovat pouze zvýšení důchodového věku, měla by být v rámci systému také snížena výše důchodů, a to o 50 %, a tyto důchody by již neměly být valorizovány. Vzhledem k mimořádnému rozsahu problému s likviditou fondu ve srovnání s jeho dlouhodobými závazky a vzhledem k velikosti jeho pojistně-matematického schodku by se tato opatření měla vztahovat nejen na budoucí příjemce, kteří jsou držiteli důchodových práv v procesu nabývání, ale také na stávající příjemce, kterým nárok na důchod již vznikl. Podle pojistně-matematické simulace, kterou si vyžádaly útvary Parlamentu, se očekává, že snížení důchodů povede k úsporám ve výši 181,4 milionu EUR, ukončení jejich valorizace pak k úsporám ve výši 40,4 milionu EUR.
- (5) Očekává se, že opatření spočívající ve zvýšení důchodového věku, snížení výše důchodů v rámci systému o 50 % a ukončení valorizace důchodů povedou ve svém úhrnu ke snížení budoucích důchodových závazků z 362,7 milionu EUR na 139 milionů EUR (k 31. prosinci 2022), čímž se očekávaná doba životnosti fondu prodlouží o dva nebo tři roky, tj. do roku 2027, a pojistně-matematický schodek fondu klesne z přibližně 310 milionů EUR na přibližně 86 milionů EUR.
- (6) Tato opatření jsou nezbytná, pokud se má zabezpečit fungování fondu v krátkodobém horizontu a zamezit negativním dopadům na evropské daňové poplatníky nebo je alespoň zmírnit, a jsou přiměřená. Tento závěr byl učiněn zejména s přihlédnutím ke zhoršené finanční udržitelnosti fondu, způsobené mimo jiné obtížemi na finančních trzích v důsledku finanční krize v letech 2007–2008 a války na Ukrajině, a rovněž k rozsahu problému likvidity a pojistně-matematického schodku fondu a k zájmům současných a budoucích příjemců systému. Předsednictvo zvažovalo také přijetí jiných opatření, která by představovala menší zásah do práv příjemců, avšak tato opatření byla zamítnuta jako nedostatečná. Pokud jde o současné příjemce systému, kteří mají nabytá práva, přihlédlo předsednictvo také k poměru mezi celkovou částkou důchodů, kterou jednotliví příjemci obdrželi ze systému, a jejich celkovými příspěvky. Tento poměr činí průměrně 4,7:1, přičemž u 16 % současných důchodců stoupá až na 14,3:1. V individuálních případech mimořádných okolností, kdy by byla závažným způsobem ohrožena schopnost bývalého poslance nebo jiné oprávněné osoby uspokojovat své potřeby, by se měla uplatnit zvláštní ustanovení zohledňující mimořádné okolnosti.
- (7) Vzhledem ke změnám podmínek systému a k nejistotě ohledně budoucnosti fondu a systému by měli mít poslanci a bývalí poslanci po omezenou dobu možnost dobrovolně požádat o výplatu doplňkového důchodu ve formě jednorázové konečné částky. K podávání těchto žádostí by měly existovat pobídky, protože se očekává, že jednorázové výplaty povedou ke snížení celkových budoucích platebních závazků a k poklesu pojistně-matematického schodku. Současně by měly být započteny částky, které již byly danému příjemci ze systému vyplaceny.
- (8) Vzhledem k mimořádné závažnosti problému s likviditou a pojistně-matematickému schodku fondu by se měly nové podmínky a odchylky použít od 1. července 2023, aniž by byl uplatněn přechodný režim, protože takový režim by vážně ohrozil předpokládané finanční dopady přijatých opatření.

PŘIJALO TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 76 prováděcích opatření se mění takto:

- 1) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Doplňkový důchod, na nějž bývalí poslanci nebo jiné oprávněné osoby získali nárok od 1. července 2023 podle článků 1, 3 a 4 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků, je vyplácen za následujících podmínek a odchylek:

- a) výše důchodu podle čl. 2 odst. 1 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků a maximální a minimální výše důchodu podle čl. 2 odst. 2 uvedené přílohy se snižují o 50 %;
- b) základním platem soudce Soudního dvora Evropské unie ve smyslu čl. 2 odst. 1 a 2 přílohy VII k pravidlům pro poskytování náhrad a příspěvků se rozumí základní plat k 30. červnu 2023 a po tomto datu již nepodléhá dalším úpravám;
- c) nárok na důchod podle článku 1 příloh VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům vzniká prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni, kdy poslanec dosáhl věku 67 let;
- d) pokud byl poslanec v okamžiku smrti mladší 67 let, je nárok na pozůstalostní a sirotčí důchod podle čl. 4 odst. 1 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků odložen do prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy by zemřelý poslanec dosáhl věku 67 let.“;

2) vkládají se nové odstavce, které zní:

„1a. Výše důchodu, na nějž bývalí poslanci nebo jiné oprávněné osoby získali nárok od 1. července 2023 podle článků 1, 3 a 4 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků, se od uvedeného data snižuje a upravuje takto:

- a) výše důchodu podle čl. 2 odst. 1 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků a maximální a minimální výše důchodu podle čl. 2 odst. 2 uvedené přílohy se snižují o 50 %;
- b) základním platem soudce Soudního dvora Evropské unie ve smyslu čl. 2 odst. 1 a 2 přílohy VII k pravidlům pro poskytování náhrad a příspěvků se rozumí základní plat k 30. červnu 2023 a po tomto datu již nepodléhá dalším úpravám;

1b. Pokud by použití odst. 1 písm. a) nebo b) vedlo k tomu, že by se bývalý poslanec nebo jiná oprávněná osoba ve státě, v němž mají trvalé bydliště, ocitli pod poslední dostupnou hranicí ohrožení chudobou, může daná osoba podat kvestorům žádost o zvýšení důchodu. Tuto hranici případně stanoví Eurostat. K žádosti je nutné připojit veškeré informace a doklady, které Parlamentu umožní posoudit ostatní příjmy a finanční situaci bývalého poslance nebo jiné oprávněné osoby, například potvrzení o příjmech a finanční situaci vystavené příslušným vnitrostátním orgánem.

Kvestoři mohou s přihlédnutím k ostatním příjmům a finanční situaci bývalého poslance nebo jiné oprávněné osoby zvýšit důchod tak, aby dosáhl hranice ohrožení chudobou. Výše důchodu po zvýšení však nesmí překročit výši důchodu, který by byl poskytnut podle článků 1 až 4 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků ve znění ke dni 30. června 2023.

Pokud kvestoři rozhodli o zvýšení důchodu, má bývalý poslanec nebo jiná oprávněná osob povinnost předkládat příslušnému útvaru Evropského parlamentu každoročně aktualizované znění dokladů uvedených v prvním pododstavci pro účely posouzení, zda jsou podmínky pro zvýšení důchodu nadále splněny. Pokud příslušný útvar Evropského parlamentu dospěje na základě tohoto každoročního posouzení k závěru, že původní rozhodnutí o zvýšení důchodu je třeba zrušit nebo je třeba důchod dále zvýšit oproti původně přiznanému důchodu, předloží příslušný útvar Evropského parlamentu za tímto účelem návrh kvestorům, kteří přijmou rozhodnutí. O ostatních úpravách původně přiznaného zvýšení rozhodne příslušný útvar Evropského parlamentu.

Pokud bývalý poslanec nebo jiná oprávněná osoba nesouhlasí s rozhodnutím kvestorů přijatým podle druhého nebo třetího pododstavce, může do dvou měsíců od oznámení tohoto rozhodnutí požádat, aby byla záležitost postoupena předsednictvu podle čl. 72 odst. 3.“;

3) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Doplnkový důchod podle článků 1 a 2 přílohy VIII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků, na nějž k 1. lednu 2019 dosud nevznikl nárok, podléhá zvláštnímu poplatku ve výši 5 % nominální výše důchodu. Tento poplatek je placen přímo do fondu doplňkového (dobrovolného) důchodového pojištění.“;

(4) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„5. Aniž je dotčen čl. 1 odst. 6 přílohy VII k pravidlům pro poskytování náhrad a příspěvků, může poslanec nebo bývalý poslanec, který je členem doplňkového (dobrovolného) systému důchodového pojištění ve smyslu přílohy VII uvedených pravidel, do šesti měsíců od 1. července 2023 podat žádost o vystoupení z tohoto systému a o výplatu doplňkového důchodu v podobě jednorázové konečné platby. Poslanec nebo bývalý poslanec žádost podepíše a předá generálnímu tajemníkovi Evropského parlamentu. Poté, co žádost podepíše generální tajemník, je žádost závazná a neodvolatelná. Generální tajemník může podpisem žádosti pověřit zástupce příslušného útvaru Evropského parlamentu.

Výše jednorázové konečné platby stanoví příslušný útvar Evropského parlamentu na konci měsíce, v jehož průběhu byla obdržena žádost uvedená v prvním pododstavci. Vypočte se jako součet dvou částek. První částka odpovídá celkové výši příspěvků v nominální hodnotě, které poslanec nebo bývalý poslanec odvedl do doplňkového (dobrovolného) systému důchodového pojištění, a to po odečtení již vyplacených důchodů v nominální hodnotě. Odpočet však nesmí překročit celkovou výši příspěvků odvedených do doplňkového (dobrovolného) důchodového systému. Druhá částka odpovídá 20 % celkové výše příspěvků v nominální hodnotě, které poslanec nebo bývalý poslanec odvedl do doplňkového (dobrovolného) důchodového systému. Veškeré částky jsou placeny v eurech.

Veškeré nabyté nebo budoucí nároky poslance, bývalého poslance nebo budoucí jiné oprávněné osoby v důchodovém systému jsou s konečnou platností vypořádány do konce měsíce, v jehož průběhu byla obdržena žádost uvedená v prvním pododstavci. Zejména již nejsou platné nároky stanovené v člancích 1, 3 a 4 přílohy VII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků a na poslance, bývalé poslance a budoucí jiné oprávněné osoby se nepoužije odstavec 1b tohoto článku.

Jednorázová konečná platba se provede nejpozději tři měsíce poté, co Parlament obdržel žádost uvedenou v prvním pododstavci.“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 1 tohoto rozhodnutí se použije ode dne 1. července 2023.

V období od 1. ledna 2019 do 30. června 2023 zůstává v platnosti článek 76 prováděcích opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu ve znění rozhodnutí předsednictva ze dne 10. prosince 2018 ^(*).

(*) Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 10. prosince 2018, kterým se mění prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu (Úř. věst. C 466, 28.12.2018, s. 8).

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

28. června 2023

(2023/C 227/06)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0938	CAD	kanadský dolar	1,4491
JPY	japonský jen	157,82	HKD	hongkongský dolar	8,5667
DKK	dánská koruna	7,4469	NZD	novozélandský dolar	1,7992
GBP	britská libra	0,86420	SGD	singapurský dolar	1,4799
SEK	švédská koruna	11,7950	KRW	jihokorejský won	1 434,33
CHF	švýcarský frank	0,9822	ZAR	jihoafrický rand	20,4828
ISK	islandská koruna	148,50	CNY	čínský juan	7,9262
NOK	norská koruna	11,8395	IDR	indonéska rupie	16 398,98
BGN	bulharský lev	1,9558	MYR	malajsijský ringgit	5,1097
CZK	česká koruna	23,683	PHP	filipínské peso	60,400
HUF	maďarský forint	371,73	RUB	ruský rubl	
PLN	polský zlotý	4,4763	THB	thajský baht	38,950
RON	rumunský lei	4,9604	BRL	brazilský real	5,2940
TRY	turecká lira	28,5166	MXN	mexické peso	18,6835
AUD	australský dolar	1,6525	INR	indická rupie	89,7465

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 15. května 2023,****kterým se opravuje rozhodnutí C(2023) 2678 final o pověření ústředního správce protokolu transakcí Evropské unie, aby zanesl změny národní alokační tabulky Itálie pro roky 2022 a 2023 do protokolu transakcí Evropské unie**

(2023/C 227/07)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a o změně směrnice Rady 96/61/ES ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1122 ze dne 12. března 2019, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokud jde o fungování registru Unie ⁽²⁾, a zejména na čl. 49 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po přijetí svého rozhodnutí C(2023) 2678 final ⁽³⁾ Komise zjistila, že je v příloze zmíněného rozhodnutí uvedeno chybné množství bezplatných povolenek přidělených ETSID 48643 na rok 2023. Za účelem zajištění jasnosti a právní jistoty s ohledem na ústředního správce protokolu transakcí Evropské unie je nutné provést opravu.
- (2) Rozhodnutí C(2023) 2678 final by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

V tabulce v příloze I rozhodnutí C(2023) 2678 final se v řádku pro ETSID 48643 ve čtvrtém sloupci číslo „604 612“ nahrazuje číslem „590 698“.

V Bruselu dne 15. května 2023.

Za Komisi
Frans TIMMERMANS
výkonný místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 177, 2.7.2019, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise C(2023) 2678 final ze dne 19. dubna 2023 o pověření ústředního správce protokolu transakcí Evropské unie, aby zanesl změny národní alokační tabulky Itálie pro roky 2022 a 2023 do protokolu transakcí Evropské unie (Úř. věst. C 226, 28.6.2023, s. 6.).

Prohlášení Komise u příležitosti přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1230

(2023/C 227/08)

„Při posuzování kritérií uvedených v čl. 6 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1230 ⁽¹⁾ bude Komise věnovat zvláštní pozornost kategoriím výrobků, u kterých dochází ke značnému počtu nehod a úmrtí.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1230 ze dne 14. června 2023 o strojních zařízeních a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a směrnice Rady 73/361/EHS (Úř. věst. L 165, 29.6.2023, s. 1.).

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva 18/2023:

„Cíle EU v oblasti klimatu a energetiky – Cíle pro rok 2020 byly splněny, avšak pouze málo skutečností nasvědčuje tomu, že opatření k dosažení cílů pro rok 2030 budou dostatečná“

(2023/C 227/09)

Evropský účetní dvůr zveřejnil zvláštní zprávu 18/2023: „Cíle EU v oblasti klimatu a energetiky – Cíle pro rok 2020 byly splněny, avšak pouze málo skutečností nasvědčuje tomu, že opatření k dosažení cílů pro rok 2030 budou dostatečná“.

Zpráva je k dispozici přímo k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Evropského účetního dvora: <https://www.ea.europa.eu/cs/publications/sr-2023-18>

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2023/C 227/10)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	30.5.2023
Doba trvání	30.5.2023 – 31.12.2023
Členský stát	Portugalsko
Populace nebo skupina populací	BET/ATLANT (včetně BET/*ATLLL a BET/*ATLPS)
Druh	Tuňák velkooký (<i>Thunnus obesus</i>)
Oblast	Atlantský oceán
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	02/TQ194

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Oznámení)

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví
vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2023/C 227/11)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Languedoc“**PDO-FR-A0922-AM08****Datum oznámení: 31.3.2023****POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY****1. Oblasti a zóny, v nichž jsou prováděny různé činnosti**

Oddíl IV „Oblasti a zóny, v nichž jsou prováděny jednotlivé činnosti“ kapitoly I specifikace výrobku se mění za účelem aktualizace seznamu obcí, které tvoří zeměpisnou oblast a oblast v bezprostřední blízkosti:

- v bodě 1 „Zeměpisná oblast“ se seznam obcí, který zůstává beze změn, uvádí do souladu s úředním zeměpisným kodexem z ledna 2022,
- v bodě 3 „Oblast v bezprostřední blízkosti“ se seznam obcí, který zůstává beze změn, uvádí do souladu s úředním zeměpisným kodexem z ledna 2022.

Tato redakční změna umožňuje uvést odkaz na zeměpisnou oblast podle úředního zeměpisného kodexu, který vydává institut INSEE (Národní institut pro statistiku a ekonomické studie), ve verzi z roku 2022, a zajistit vymezení zeměpisné oblasti z právního hlediska. Jednotný dokument je doplněn tímto odkazem v bodě „Zeměpisná oblast“ a také v bodě „Oblast v bezprostřední blízkosti“.

Seznam obcí se aktualizuje podle úředního zeměpisného kodexu z roku 2022 i v oddíle VI „Péče o vinici“, v bodě 1 písm. b) „Pravidla řezu“: v souladu s úředním zeměpisným kodexem se aktualizuje seznam obcí, který zůstává beze změny a v nichž se nacházejí vinice s doplňkovým zeměpisným označením.

Tato aktualizace nemá vliv na jednotný dokument.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

2. Vymezená pozemková oblast doplňkového zeměpisného označení „Saint Drézéry“

Bod 2 „Vymezená pozemková oblast“ oddílu IV „Oblasti a zóny, v nichž jsou prováděny jednotlivé činnosti“ kapitoly I specifikace výrobku se doplňuje s cílem zapsat obce tvořící zvláštní pozemkové vymezení doplňkového zeměpisného označení „Saint-Drézéry“, které příslušný orgán schválil v červnu 2022. Vína s doplňkovým označením „Saint Drézéry“ pocházejí z hroznů z pozemků, které se nacházejí v pozemkové oblasti produkce. Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

3. Péče o vinici

V bodě 2 „Ostatní pěstební postupy“ oddílu VI „Péče o vinici“ kapitoly I specifikace výrobku se obecné normy doplňují o tyto agroenvironmentální ustanovení:

„Při sklizni nejsou hrozny na kmínku v kontaktu s jinými rostlinami než s vinnou révou.

— Nesmí se používat plastová fólie.

— Cílem pěstebních postupů je zachovat vlastnosti fyzického a biologického prostředí, které je základním rysem daného území.

— Chemické odplevelování na mezích je zakázáno.

— Udržování přirozené nebo vyšeté vegetace mezi řadami se zajišťuje mechanickými nebo fyzickými prostředky s výjimkou vinic, na nichž vzdálenost mezi řadami nepřesahuje 1,8 m.“

Tato nová ustanovení se přesouvají do bodu „Enologické postupy“ jednotného dokumentu.

4. Přechodné opatření týkající se vymezení pozemků doplňkového označení „Saint Drézéry“

Bod XI „Přechodná opatření“ kapitoly I specifikace výrobku se doplňuje v návaznosti na zvláštní pozemkové vymezení doplňkového označení CHOP „Languedoc“, Saint-Drézéry. Organizace producentů CHOP „Languedoc“ žádá, aby bylo do specifikace zapsáno přechodné opatření, které až do sklizně roku 2030 umožní používání doplňkového označení „Saint-Drézéry“ pro vína vyrobená z hroznů sklizených na pozemcích, které patří do vymezené oblasti „Languedoc“ v obci Saint-Drézéry a nebyly zahrnuty do pozemkového vymezení CHOP „Languedoc“ – Saint-Drézéry uznaného v červnu 2021.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název (názvy)

Languedoc

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína

1. Analytické vlastnosti

STRUČNÝ POPIS

Vína s označením „Languedoc“ jsou tichá suchá vína, která se člení na červená, růžová a bílá. Minimální přirozený obsah alkoholu vína je 11,5 %. U červených vín s výjimkou vín, která mohou být označena jako „mladá“ (primeur) nebo „nová“ (nouveau), připravených k uvedení na trh jako rozlévaná nebo lahvová, činí obsah kyseliny jablečné nejvýše 0,4 g/l. Obsah zkvasitelných cukrů (glukóza a fruktóza) u červených vín připravených k uvedení na trh jako rozlévaná nebo lahvová odpovídá těmto hodnotám: maximální obsah zkvasitelných cukrů: – bílá vína, růžová vína, červená vína s minimálním přirozeným obsahem alkoholu vyšším než 14 %: 4 g/l – červená vína s přirozeným obsahem alkoholu nejvýše 14 %: 3 g/l – vína s označením „mladá“ nebo „nová“: 2 g/l – u nerozlévaných vín s označením „mladá“ nebo „nová“ je obsah těkavých kyselin nejvýše 10,2 meq/l. Celkový obsah kyselin, obsah těkavých kyselin u jiných vín než mladých a celkový obsah oxidu siřičitého je stanoven v unijních právních předpisech.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	13
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. Organoleptické vlastnosti

STRUČNÝ POPIS

- Červená vína, vždy vyrobená ze směsi několika odrůd révy, mají barvu střední až vysoké intenzity, škálu vůní od červeného a černého ovoce po kořeněné a pražené tóny a výraznou strukturu se zralými tříslovinami. Jejich potenciál uchovávání je v průměru 2 až 5 let, s výjimkou „mladých“ nebo „nových“ vín, která musí být spotřebována během měsíců následujících po jejich výrobě.
- Růžová vína se vyrábějí ze směsi nejméně dvou odrůd révy, zejména Syrah N, Cinsaut N a Grenache N. Vína se vyrábějí přímým lisováním, krátkou macerací nebo tzv. krvácením (metoda Saignée), jejich barva je přirozeně lesklá. Mají komplexní aroma a lahodnou plnou chuť.
- Bílá vína jsou rovněž suchá. Vyrábějí se kupáží. Mají nejčastěji světlou barvu, chuťovou plnost, která je pro vína z oblasti Languedoc typická, a vůni evokující exotické ovoce, citrusové plody, bílé květy nebo sušené ovoce.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Postupy vinifikace

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Zvláštní enologický postup

- Výrobce může za určitých podmínek pro výrobu růžových vín používat k enologickým účelům aktivní uhlí nebo jeho směsi v přípravcích, a to výhradně u lisovaných moštů a vín v procesu kvašení v množství, které nemůže být vyšší než 20 % objemu růžových vín vyrobených dotyčným vinařem v rámci dané sklizně, a v dávce maximálně 30 g/hl u zpracovávaného objemu.
- Kromě uvedeného ustanovení musí víno z hlediska enologických postupů splňovat povinnosti stanovené na unijní úrovni a v zákoně o zemědělství.

2. Způsob vedení révy

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 000 kmínků na hektar. Spon mezi kmínky nemůže být větší než 2,5 m.

Plocha pro každý kmínek je maximálně 2,50 m². Tato plocha se vypočítá vynásobením vzdáleností mezi řadami a odstupem mezi kmínky ve stejném řadu.

Řez se provádí před stádiem E, přičemž tři rozvinuté listy se nachází na dvou prvních očkách. Réva je prořezávána krátkým řezem, na čípek, s nejvíce 12 očky na kmínek; na každém čípku se ponechávají nejvýše dvě očka.

- Odrůdu Syrah N je možné prořezávat jednoduchým Guyotovým řezem s nejvíce 10 očky na kmínek, z toho nanejvýš 6 očky na tažen, a jedním nebo dvěma čípků s nejvíce jedním nebo dvěma očky.
- V případě odrůdy Grenache N mohou být rostliny, kterým hrozí opadávání plodů, prořezávány s nejvíce 5 očky na tažen.

V souladu s článkem D.645-5 zákona o zemědělství a o mořském rybolovu lze povolit zavlažování.

3. Způsob vedení révy

Pěstební postupy

Při sklizni nejsou hrozny na kmínku v kontaktu s jinými rostlinami než s vinnou révou.

- Nesmí se používat plastová fólie.
- Cílem pěstebních postupů je zachovat vlastnosti fyzického a biologického prostředí, které je základním rysem daného území.
 - Chemické odplevelování na mezích je zakázáno.
 - Udržování přirozené nebo vyseté vegetace mezi řadami se zajišťuje mechanickými nebo fyzickými prostředky s výjimkou vinic, na nichž vzdálenost mezi řadami nepřesahuje 1,8 m.“

5.2. Maximální výnosy

1. Výnos u červených a růžových vín

60 hektolitřů na hektar

2. Výnos u bílých vín

70 hektolitřů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

- a) Sklizeň hroznů, vinifikace a výroba červených a růžových vín probíhá na území následujících obcí na základě úředního zeměpisného kodexu z 1. ledna 2022:

- v departementu Aude:

Aigues-Vives, Ajac, Albas, Alet-les-Bains, Alzonne, Antugnac, Aragon, Argeliers, Argens-Minervois, Armissan, Arquettes-en-Val, Azille, Badens, Bages, Bagnoles, Barbaira, Bizanet, Bize-Minervois, Blomac, Bouilhonnac, Bourière, Boutenac, Cabrespine, Campagne-sur-Aude, Camplong-d'Aude, Canet, Capendu, Cascastel-des-Corbières, Cassaignes, Castelnau-d'Aude, Castelreng, Caunes-Minervois, Caunettes-en-Val, Caves, Cépie, Comigne, Conilhac-Corbières, Conques-sur-Orbiel, Couiza, Cournanel, Coustaussa, Coustouge, Cruscades, Cucugnan, Davejean, Dernacueillette, La Digne-d'Amont, La Digne-d'Aval, Douzens, Duilhac-sous-Pyrepertuse, Durban-Corbières, Embres-et-Castelmaure, Escalles, Espéaza, Fabrezan, Felines-Termenès, Ferrals-les-Corbières, Festes-et-Saint-André, Feuilla, Fitou, Fleury, Floure, Fontcouverte, Fontiès-d'Aude, Fontjoncouse, Fournes-Cabardès, Fraisse-Cabardès, Fraissé-des-Corbières, Gaja-et-Villedieu, Gardie, Ginestas, Gruissan, Homps, Les Ilhes, Jonquières, Labastide-en-Val, Laderne-sur-Lauquet, Lagrasse, Laroque-de-Fa, Lastours, Laure-Minervois, Leucate, Lézignan-Corbières, Limousis, Limoux, Loupia, Luc-sur-Aude, Luc-sur-Orbiel, Magrie, Mailhac, Maisons, Malras, Malves-en-Minervois, Marseillette, Mayronnes, Mirepeisset, Montazels, Montbrun-des-Corbières, Montgaillard, Montirat, Montlaur, Montolieu, Montredon-des-Corbières, Montséret, Monze, Moussoulens, Moux, Narbonne, Névian, Port-la-Nouvelle, Ornaisons, Padern, Palairac, La Palme, Paraza, Pauligne, Paziols, Pennautier, Pépieux, Peyriac-de-Mer, Peyriac-Minervois, Peyrolles, Pezens, Pieusse, Pomas, Portel-des-Corbières, Pouzols-Minervois, Puichéric, Quintillan, La Redorte, Ribaute, Rieux-en-Val, Rieux-Minervois, Roquecourbe-Minervois, Roquefort-des-Corbières, Roquetaillade-et-Conilhac, Roubia, Rouffiac-d'Aude, Rouffiac-des-Corbières, Rustiques, Saint-André-de-Roquelongue, Saint-Couat-d'Aude, Saint-Couat-du-Razès, Sainte-Eulalie, Saint-Frichoux, Saint-Hilaire, Saint-Jean-de-Barrou, Saint-Laurent-de-la-Cabrerisse, Saint-Nazaire-d'Aude, Saint-Pierre-des-Champs, Saint-Polycarpe, Sainte-Valière, Sallèles-Cabardès, Salles-d'Aude, Salsigne, La Serpent, Serres, Serviès-en-Val, Sigean, Talairan, Taurize, Termes, Thézan-des-Corbières, Tourneissan, Tourouzelle, Tourreilles, Trassanel, Trausse, Trèbes, Treilles, Tuchan, Val-de-Dagne, Val-du-Faby (v případě části odpovídající území delegované obce Fa), Ventenac-Cabardès, Ventenac-en-Minervois, Vigneveille, Villalier, Villanière, Villardonnell, Villar-en-Val, Villar-Saint-Anselme, Villarsel-Cabardès, Villebazy, Villedubert, Villegailhenc, Villegly, Villelongue-d'Aude, Villemoustaussou, Villeneuve-les-Corbières, Villeneuve-Minervois, Villerouge-Termenès, Villesèque-des-Corbières, Villetritouls, Vinassan,

— v departementu Gard:

Aspères, Aujargues, Brouzet-lès-Quissac, La Cadière-et-Cambo, Calvisson, Cannes-et-Clairan, Carnas, Combas, Conqueyrac, Corconne, Crespian, Fontanès, Gailhan, Junas, Langlade, Lecques, Liouc, Montmirat, Montpezat, Moulézan, Nages-et-Solorgues, Nîmes, Orthoux-Sérignac-Quilhan, Saint-Clément, Saint-Hippolyte-du-Fort, Saint-Mamert-du-Gard, Salinelles, Sardan, Sommières, Souvignargues, Vic-le-Fesq, Villeveille,

— v departementu Hérault:

Adissan, Agel, Aigne, Aigues-Vives, Alignan-duVent, Aniane, Arboras, Argeliers, Aspiran, Assas, Assignan, Aumelas, Autignac, Azillanet, Babeau-Bouldoux, Bassan, Beaufort, Beaulieu, Berlou, Béziers, Boisseron, Le Bosc, Boujan-sur-Libron, Brignac, Brissac, Cabrerolles, Cabrières, Campagne, Canet, Cassagnoles, Castelnau-le-Lez, Castries, La Caunette, Causse-de-la-Selle, Causses-et-Veyran, Caussiniojols, Caux, Cazedarnes, Cazeveille, Cazouls-lès-Béziers, Cébazan, Cessenon-sur-Orb, Cessero, Ceyras, Claret, Clermont-l'Hérault, Combailaux, Corneilhan, Cournonsec, Cournonterral, Creissan, Cruzy, Entre-Vignes, Faugères, Félines-Minervois, Ferrières-Poussarou, Fontanès, Fontès, Fos, Fouzilhon, Fozières, Gabian, Garrigues, Gignac, Guzargues, Jonquières, Juvignac, Lacoste, Lagamas, Laurens, Lauret, Lauroux, Lavalette, Lavérune, Liausson, Lieuran-Cabrières, La Livinière, Lodève, Lunel, Lunel-Viel, Magalas, Margon, Les Matelles, Mauguio, Mérifons, Minerve, Montagnac, Montarnaud, Montbazin, Montblanc, Montesquieu, Montouliers, Montoulieu, Montpellier, Montpeyroux, Moulès-et-Baucels, Mourèze, Murles, Murviel-lès-Béziers, Murviel-lès-Montpellier, Nébian, Neffès, Nézignan-l'Évêque, Nissan-lez-Enserune, Nizas, Octon, Olmet-et-Villecun, Olonzac, Oupia, Paulhan, Pégairolles-de-Buèges, Pégairolles-de-l'Escalette, Péret, Pézenas, Pierrerie, Pignan, Plaissan, Pujols, Poussan, Pouzolles, Prades-le-Lez, Prades-sur-Vernazobre, Le Puech, Puéchabon, Puisserguier, Quarante, Restinclières, Roquebrun, Roquessels, Roujan, Saint-André-de-Buèges, Saint-André-de-Sangonis, Saint-Aunès, Saint-Bauzille-de-la-Sylve, Saint-Bauzille-de-Montmel, Saint-Chinian, Saint-Clément-de-Rivière, Sainte-Croix-de-Quintillargues, Saint-Drézéry, Saint-Félix-de-Lodez, Saint-Gély-du-Fesc, Saint-Geniès-des-Mourgues, Saint-Georges-d'Orques, Saint-Guiraud, Saint-Jean-de-Cuculles, Saint-Jean-de-la-Blaquière, Saint-Jean-de-Buèges, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Jean-de-Minervois, Saint-Mathieu-de-Trévières, Saint-Nazaire-de-Ladarez, Saint-Pargoire, Saint-Pons-de-Mauchiens, Saint-Privat, Saint-Saturnin-de-Lucian, Saint-Sériès, Saint-Thibéry, Saint-Vincent-de-Barbeyrargues, Saturargues, Sauteyrargues, Sauvian, Sérignan, Siran, Soubès, Soumont, Sussargues, Le Triadou, Usclas-du-Bosc, Vacquières, Vailhan, Vailhauguès, Valflaunès, Valmascle, Vendémian, Vendres, Vieussan, Villeneuve-lès-Maguelone, Villeneuvevette, Villespassans, Villeveyrac,

— v departementu Pyrénées-Orientales:

Amélie-les-Bains-Palalda, Ansignan, Arboussols, Argelès-sur-Mer, Bages, Baho, Baixas, Banyuls-dels-Aspres, Banyuls-sur-Mer, Bélesta, Bouleternère, Le Boulou, Brouilla, Cabestany, Caixas, Calce, Camélas, Canet-en-Roussillon, Canohès, Caramany, Cases-de-Pène, Cassagnes, Castelnou, Caudiès-de-Fenouillèdes, Cerbère, Céret, Clairà, Les Cluses, Collioure, Corbère, Corbère-les-Cabanes, Corneilla-la-Rivière, Corneilla-del-Vercol, Elne, Espira-de-l'Agly, Espira-de-Conflent, Estagel, Estoher, Feilluns, Finestret, Fosse, Fourques, Ille-sur-Têt, Joch, Lansac, Laroque-des-Albères, Latour-Bas-Elne, Latour-de-France, Lesquerde, Llauro, Llupia, Marquixanes, Maureillas-las-Illas, Maury, Millas, Montalba-le-Château, Montauriol, Montescot, Montesquieu-des-Albères, Montner, Nèfiach, Oms, Opoul-Périllos, Ortaffa, Palau-del-Vidre, Passa, Perpignan, Peyrestortes, Pézilla-de-Conflent, Pézilla-la-Rivière, Pia, Planèzes, Pollestres, Ponteilla, Port-Vendres, Prats-de-Sournia, Prugnanes, Rasiguères, Reynès, Rigarda, Rivesaltes, Rodès, Saint-André, Saint-Arnac, Sainte-Colombe-de-la-Commanderie, Saint-Cyprien, Saint-Estève, Saint-Félicien-d'Amont, Saint-Félicien-d'Avall, Saint-Génis-des-Fontaines, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-Lasseille, Saint-Jean-Pla-de-Corts, Saint-Martin-de-Fenouillet, Saint-Michel-de-Llotes, Saint-Nazaire, Saint-Paul-de-Fenouillet, Saleilles, Salses-le-Château, Le Soler, Sorède, Sournia, Taillet, Tarerach, Tautavel, Terrats, Thuir, Tordères, Toulouges, Tresserre, Trévilach, Trilla, Trouillas, Villelongue-dels-Monts, Villemolaque, Villeneuve-de-la-Raho, Villeneuve-la-Rivière, Vinça, Vingrau, Vivès, Le Vivier.

- b) Sklizeň hroznů, vinifikace a výroba bílých vín probíhá na území obcí uvedených v souvislosti se sklizní hroznů, vinifikací a výrobou červených a růžových vín a dále na území těchto obcí departementu Hérault: Castelnau-de-Guers, Florensac, Mèze, Pinet, Pomerols.

7. Moštová odrůda (moštové odrůdy)

Bourboulenc B – Doucillon blanc

Clairette B

Grenache N

Grenache blanc B

Lledoner pelut N

Marsanne B

Mourvèdre N – Monastrell

Piquepoul blanc B

Roussanne B

Syrah N – Shiraz

Tourbat B

Vermentino B – Rolle

8. Popis souvislosti

Vinná réva se na svazích kopců nabízejících suchou a kamenitou půdu pěstuje od založení languedockého vinařství nepřetržitě.

Historický vývoj a vliv klášterů a opatství, hospodářská omezení související s výsadbou vinic na svazích a vývoj společnosti od římských dob vedly k různorodosti a zdokonalování produktů. V průběhu doby se tak začala vyrábět vína sladká, fortifikovaná, suchá, červená a bílá, rovněž se přistoupilo k produkci stolních hroznů, což vše vyžaduje dobrou zralost.

Na těchto svazích tedy postupně vznikla celá škála lokalit uznávaných pro kvalitu a originalitu své produkce.

Na slunečných stránkách od městečka Collioure po brány Nîmes se pěstuje vinná réva již více než 2 000 let a kvalita a jedinečnost vín byla již mnohokrát potvrzena.

Vína z těchto svahů si za dobu své existence získala dobrou pověst, často spojovanou s jednotlivými opatstvími (Caunes-Minervois, Valmagne, Lagrasse, Fontfroide...). „Vinice Svatý Saturnin a Cabrières založil společník svatého Benedikta Aniánského. Montpeyroux byl od 14. století ve vlastnictví biskupů z Montpellier, kteří zde sídlili a vyráběli proslulá vína. Totéž platí pro Saint-Aignan (Saint-Chinian), o kterém píše Jean Clavel v „Histoire et Avenir des vins en Languedoc“ (Historie a budoucnost vín v oblasti Languedoc) (nakladatelství Edition Privat – 1985).

V roce 1788 uvádí ve zprávě určené pro krále správce Ballainvillers toto: „Ve všech případech jde o vína s přívlastkem, která byla pod obecným názvem vína z Narbonne právem ceněna mimo provincii a království, mluvíme zejména o vínech Lapalme, Leucate, Fitou...“

V roce 1816 upozorňuje A. Jullien v „Topographie de tous les vignobles connus“ (Topografie všech známých vinic) na specifičnost vín související s jejich původem, uvádí vinice nacházející se severně od Têt až po Espira-de-l'Agly a Rivesaltes a hovoří o vínech „Saint-Christol“, „Saint-Georges d'Orques“ nebo „Saint-Drézéry“: „vína mají příjemnou ryzí chuť, plné tělo, správný obsah alkoholu a po 5 až 6 letech zrání se z nich stávají vznešená vína...“

Pro dosažení specifičnosti vín související s jejich původem je pozemková oblast určená ke sklizni hroznů vymezena pozemky s půdou dobře propustnou pro kořenový systém, schopnou zajistit mírný a pravidelný přísun vláhy pro rostlinu, aby dokázala odolávat horkému suchému letnímu podnebí. Pozemky oblasti mají příznivé umístění, nacházejí se mezi úrovní moře a nadmořskou výškou 400 metrů.

Patří sem především pozemky umístěné na svazích kopců, v blízkosti moře nebo na strmých svazích podhorské oblasti, jež jsou někdy terasovitě upravené.

Plocha této přesně vymezené oblasti představuje méně než třetinu celkové plochy vinic regionu a vyrábí se zde méně než 15 % objemů vyrobených v regionu.

Výběr odrůd hroznů a místa jejich vysazování podmiňují klimatické podmínky a povaha půdy. Odrůdy mají poměrně dlouhý vegetativní cyklus, dostatečnou odolnost vůči suchu a teplu a vyhovují jim vysoké teploty. Kontrola produkce, která se odrazila ve stanovení omezených výnosů, zajišťuje dobrou zralost révy při sklizni před podzimními dešti a přítomnost větrů přispívá k zachování hygienické kvality hroznů.

Specifické teplé a suché středomořské podnebí zaručuje přítomnost zralých tříslovin v červených vínech a charakteristickou plnost růžových a bílých vín.

Nezbytná obnova velké části vinic na svazích po druhé světové válce posílila využívání tradičních odrůd. S touto obnovou jsou spojeny počátky kolektivního postupu spočívajícího v rekonstrukci historického vinařství, na které se podílely jak vinařská družstva, tak nezávislí pěstitelé seskupení do odborů.

Zavedení mechanizace a rozvoj v pěstování dlouhé révy, jako je odrůda Syrah N, která se musí povinně vyvazovat, vedly ke zdokonalení zemědělských postupů. Plochy vinic, které se dříve vysazovaly do čtverce a na nichž nebylo nutné vyvazování, byly nejčastěji nahrazeny pozemky s rozestupem mezi řadami nanejvýše 2,50 metru, s minimální hustotou výsadby 4 000 rostlin na hektar. Způsob řezu se však v podstatě zachoval, měl by být krátký a měl by ve všech případech ponechávat omezený počet oček na kmínek.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Označování

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ další podmínky:

další ustanovení týkající se označování

Popis podmínky:

- Název chráněného označení původu „Languedoc“, který lze doplnit poznámkou „mladé“ nebo „nové“, se povinně uvádí s uvedením ročníku.
- Vína s chráněným označením původu „Languedoc“, též s doplňkovým zeměpisným označením „Cabrières“, „Grés de Montpellier“, „La Méjanelle“, „Montpeyroux“, „Pézenas“, „Quatourze“, „Saint-Christol“, „Saint-Drézéry“, „Saint-Georges-d’Orques“, „Saint-Saturnin“, „Sommières“, které je uvedeno pod uvedeným označením původu, nelze po sklizni deklarovat, nabízet veřejnosti, dodávat, uvádět do prodeje nebo prodávat, aniž by v průvodních dokladech, prohlášení o zásobách, oznámeních, prospektech, štítcích, fakturách, veškerých nádobách nebylo uvedeno výše uvedené chráněné označení původu, v případě potřeby i s doplňkovým zeměpisným označením.

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ další podmínky:

odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínky:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci a výrobu vín, je tvořena územími těchto obcí na základě úředního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2022:

- v departementu Aude: Alaigne, Arques, Arzens, Auriac, Belcastel-et-Buc, Berriac, La Bezole, Bourigeole, Bram, Brousses-et-Villaret, Brugairolles, Bugarach, Camps-sur-l’Agly, Carcassonne, Castans, Caudebronde, Caunette-sur-Lauquet, Caux-et-Sauzens, Citou, Clermont-sur-Lauquet, Couffoulens, Coursan, Courtauly, Cubières-sur-Cinoble, Cuxac-Cabardès, Cuxac-d’Aude, Donzac, Fajac-en-Val, Fontiers-Cabardès, Granès, Greffeil, Labastide-Esparbairénque, Lairière, Lauraguel, Lespinassière, Leuc, Malviès, Marcornigan, Mas-Cabardès, Mas-des-Cours, Massac, Miraval-Cabardès, Missègre, Montclar, Monthaut, Montjardin, Montjoi, Montréal, Moussan, Mouthoumet, Ouveillan, Palaja, Pomy, Pradelles-Cabardès, Preixan, Puilaurens, Puivert, Quillan, Raissac-d’Aude, Raissac-sur-Lampy, Rennes-le-Château, Rennes-les-Bains, Roquefère, Routier, Saint-Benoît, Saint-Denis, Saint-Ferriol, Saint-Jean-de-Paracol, Saint-Louis-et-Parahou, Saint-Marcel-sur-Aude, Saint-Martin-des-Puits, Saint-Martin-de-Villereplan, Saint-Martin-le-Vieil, Saissac, Sallèles-d’Aude, Salza, Soulatgé, Terroles, Val du Faby (v případě části odpovídající území delegované obce Rouvenac), Valmigièr, Véraza, Verzeille, Villarsel-du-Razès, Villedaigne, Villefloure, Villefort, Villesèquelande,
- v departementu Gard: Aigremont, Aigues-Mortes, Aigues-Vives, Aimargues, Aubais, Bernis, Boissières, Bouillargues, Bragassargues, Caissargues, La Calmette, Caveirac, Clarensac, Congénies, Cros, Dions, Domessargues, Durfort-et-Saint-Martin-de-Sossenac, Fons, Gajan, Gallargues-le-Montueux, Générac, Marguerittes, Milhaud, Monoblet, Montagnac, Mus, Parignargues, Pompignan, Poulx, Puechredon, Quissac, Rodilhan, Rogues, La Rouvière, Sainte-Anastasie, Saint-Côme-et-Maruéjols, Saint-Dionisy, Saint-Gilles, Saint-Roman-de-Codières, Saint-Théodorit, Sauve, Sumène, Uchaud, Vergèze.

Oblast v bezprostřední blízkosti (2)

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ další podmínky:

odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínky:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci a výrobu vín, je tvořena územími těchto obcí na základě úředního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2022:

- v departementu Aude: Alaigne, Arques, Arzens, Auriac, Belcastel-et-Buc, Berriac, La Bezole, Bourigeole, Bram, Brousses-et-Villaret, Brugairolles, Bugarach, Camps-sur-l'Agly, Carcassonne, Castans, Caudebronde, Caunette-sur-Lauquet, Caux-et-Sauzens, Citou, Clermont-sur-Lauquet, Couffoulens, Coursan, Courtauly, Cubières-sur-Cinoble, Cuxac-Cabardès, Cuxac-d'Aude, Donazac, Fajac-en-Val, Fontiers-Cabardès, Granès, Greffeil, Labastide-Esparbairénque, Lairière, Lauraguel, Lespinassière, Leuc, Malviès, Marcorignan, Mas-Cabardès, Mas-des-Cours, Massac, Miraval-Cabardès, Missègre, Montclar, Monthaut, Montjardin, Montjoi, Montréal, Moussan, Mouthoumet, Ouveillan, Palaja, Pomy, Pradelles-Cabardès, Preixan, Puilaurens, Puivert, Quillan, Raissac-d'Aude, Raissac-sur-Lampy, Rennes-le-Château, Rennes-les-Bains, Roquefère, Routier, Saint-Benoît, Saint-Denis, Saint-Ferriol, Saint-Jean-de-Paracol, Saint-Louis-et-Parahou, Saint-Marcel-sur-Aude, Saint-Martin-des-Puits, Saint-Martin-de-Villereglan, Saint-Martin-le-Vieil, Saissac, Sallèles-d'Aude, Salza, Soulatgé, Terroles, Val du Faby (v případě části odpovídající území delegované obce Rouvenac), Valmigièrre, Véraza, Verzeille, Villarzel-du-Razès, Villedaigne, Villefloure, Villefort, Villesèquelande,
- v departementu Gard: Aigremont, Aigues-Mortes, Aigues-Vives, Aimargues, Aubais, Bernis, Boissières, Bouillargues, Bragassargues, Caissargues, La Calmette, Caveirac, Clarensac, Congénies, Cros, Dions, Domessargues, Durfort-et-Saint-Martin-de-Sossenac, Fons, Gajan, Gallargues-le-Montueux, Générac, Marguerittes, Milhaud, Monoblet, Montagnac, Mus, Parignargues, Pompignan, Poulx, Puechredon, Quissac, Rodilhan, Rogues, La Rouvière, Sainte-Anastasie, Saint-Côme-et-Maruéjols, Saint-Dionisy, Saint-Gilles, Saint-Roman-de-Codières, Saint-Théodorit, Sauve, Sumène, Uchaud, Vergèze,
- v departementu Hérault: Abeilhan, Agde, Agonès, Les Aires, Aumes, Baillargues, Balaruc-le-Vieux, Bédarieux, Bélarga, Bessan, Boisset, La Boissière, Bouzigues, Brenas, Buzignargues, Campagnan, Candillargues, Capetang, Cazilhac, Cazouls-d'Hérault, Celles, Cers, Clapiers, Colombiers, Coulobres, Le Crès, Le Cros, Dio-et-Valquières, Espondeilhan, Fabrègues, Ferrals-les-Montagnes, Ferrières-les-Verreries, Frontignan, Galargues, Ganges, Gigan, Gornies, Grabels, La Grande-Motte, Hérépian, Jacou, Lansargues, Laroque, Lattes, Lespignan, Lézignan-la-Cèbe, Lieuran-lès-Béziers, Lignan-sur-Orb, Loupian, Lunas, Maraussan, Marseillan, Marsillargues, Mas-de-Londres, Maureilhan, Mireval, Mons, Montady, Montaud, Montels, Montferrier-sur-Lez, Mudaison, Notre-Dame-de-Londres, Olargues, Pailhès, Palavas-les-Flots.

Oblast v bezprostřední blízkosti (3)

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ další podmínky:

odchylna týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínky:

- zbytek departementu Hérault: Pardailhan, Pérols, Pèzenes-les-Mines, Les Plans, Poilhes, Popian, Portiragnes, Le Pouget, Pouzols, Puilacher, Puimisson, Puissalicon, Rieussec, Riols, Les Rives, Romiguières, Roqueredonde, Rouet, Saint-Bauzille-de-Putois, Saint-Brès, Saint-Étienne-d'Albagnan, Saint-Étienne-de-Gourgas, Saint-Félix-de-l'Héras, Saint-Geniès-de-Fontedit, Saint-Guilhem-le-Désert, Saint-Hilaire-de-Beauvoir, Saint-Jean-de-Cornies, Saint-Jean-de-Védas, Saint-Just, Saint-Martin-de-Londres, Saint-Maurice-Navacelles, Saint-Michel, Saint-Nazaire-de-Pézan, Saint-Paul-et-Valmalle, Saint-Pierre-de-la-Fage, Saint-Pons-de-Thomières, Salasc, Saussan, Saussines, Sète, Teyran, Thézan-lès-Béziers, Tourbes, Tressan, Usclas-d'Hérault, La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries, Valergues, Valras-Plage, Valros, Vélioux, Vendargues, Vias, Vic-la-Gardiole, Villeneuve-lès-Béziers, Villette, Viols-en-Laval, Viols-le-Fort,
- v departementu Pyrénées-Orientales: L'Albère, Alénia, Arles-sur-Tech, Baillestavy, Le Barcarès, Bompas, Boule-d'Amont, Calmeilles, Campoussy, Casefabre, Eus, Fenouillet, Glorianes, Los Masos, Molitg-les-Bains, Montbolo, Mosset, Le Perthus, Prunet-et-Belpuig, Rabouillet, Saint-Laurent-de-Cerdans, Saint-Laurent-de-la-Salanque, Sainte-Marie-la-Mer, Saint-Marsal, Taurinya, Théza, Torrelles, Valmanya, Villelongue-de-la-Salanque, Vira.

Odkaz na specifikaci produktu

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-8ef49dd4-fc13-4e4b-bec0-611b3003b9c1

Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2023/C 227/12)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾ do tří měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Aceite Villuercas Ibores Jara“

EU č. PDO-ES-02828 — 3.2.2022

CHOP (X) CHZO ()

1. Název (názvy) [CHOP či CHZO]

„Aceite Villuercas Ibores Jara“

2. Členský stát nebo třetí země

Španělsko

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1. Druh produktu

Třída 1.5 Oleje a tuky (máslo, margarín, olej atd.)

3.2. Popis produktu, na který se vztahuje název uvedený v bodě 1

Produktem, na který se vztahuje toto CHOP, je extra panenský olivový olej získaný z plodů olivovníku (*Olea europaea* L.) mechanickými nebo jinými fyzikálními postupy, které nemění olej a které zachovávají chuť, vůni a vlastnosti plodů, z nichž je vyroben.

Olej „Aceite Villuercas Ibores Jara“ může být jednodruhový nebo vícedruhový, získaný výhradně nebo převážně ($\geq 75,00$ %) z hlavních odrůd oliv v oblasti, tj. Cornicabra, Manzanilla Cacereña a/nebo Picual.

Aby bylo možné získat certifikaci, musí alespoň 75 % ($\geq 75,00$ %) složení olejů pocházet z hlavních odrůd (Cornicabra, Manzanilla Cacereña a/nebo Picual). Méně než 25 % ($< 25,00$ %) lze získat z jiných odrůd (Verdial de Badajoz, Arbequina a/nebo Morisca) pěstovaných v oblastech zahrnutých do CHOP.

Extra panenské olivové oleje s označením původu „Aceite Villuercas Ibores Jara“ se vyznačují těmito maximálními přípustnými hodnotami:

Kyselost (%)	Nepřesahuje 0,6 %
Peroxidové číslo (mEq O ₂ /kg)	Nepřesahuje 16 meq O ₂ /kg
K ₂₃₂	Maximálně: 2,20
K ₂₇₀	Nepřesahuje 0,20
Organoleptické hodnocení	
Medián závad	M _d = 0
Medián ovocné chuti	M _f $\geq$ 2,0

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Organoleptické zkoušky produktu „Aceite Villuercas Ibores Jara“ vykazaly senzorický profil, který zahrnuje nejméně tři deskriptory, včetně přímých a nepřímých (retronasálních) aromatických vjemů, přičemž nejvýznamnější jsou vůně oliv, bylin, olivových listů, jablek a rajčat. Jeho intenzita ovocné chuti je $M_f \geq 2,0$. Medián hořkosti a pikantnosti je vyšší než 1,5 a nižší než 4,5.

Hodnoty mononenasycených mastných kyselin jsou 75 % nebo vyšší, zatímco polynenasycené mastné kyseliny jsou pod 11 %.

Hodnoty, které nejsou uvedeny, se standardně pohybují v rámci zákonných limitů v souladu s platnými právními předpisy Evropské unie.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Olivy se musí pěstovat v oblasti popsané v bodě 4.

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Všechny kroky produkce musí proběhnout v zeměpisné oblasti popsané v bodě 4.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Aby se typické vlastnosti produktu zachovaly ve všech fázích a aby byla zajištěna kvalita olejů chráněných označením původu, musí probíhat balení v zeměpisné oblasti vymezené v bodě 4. Kontrolní subjekty tak mohou mít úplnou kontrolu nad produkcí a konečné nakládání s produktem zůstává v rukou producentů v dané oblasti. Právě oni nejlépe vědí, jak jsou oleje vyrobené v oblasti ovlivněny různými procesy plnění do lahví, např. obvyklou dobou a způsoby dekantace, reakcí na chlad obvyklý pro danou oblast a optimálními podmínkami skladování. Cílem je odstranit případné nerozpuštěné látky a vlhkost ve snaze zkrátit dobu dekantace a omezit ztrátu aromatických látek v důsledku intenzivní filtrace. Tento způsob zajištění čistoty olejů pomáhá omezit ztrátu intenzity pozitivních vlastností (hořkost a pikantnost) a zároveň zmírňuje rizika ztráty kvality. V opačném případě by docházelo k tvorbě usazenin, což by vedlo k anaerobnímu kvašení a zhoršení senzorických a nutričních vlastností.

Olej může být balen do všech nádob povolených platnými právními předpisy o objemu nejvýše 5 litrů: skleněné nádoby, nádoby z natíraného kovu pro použití v potravinářském průmyslu, PE, PET, nádoby z glazované keramiky, Tetra Brik, hliníkové sáčky atd.

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Etikety na nádobách s olejem musí kromě obchodního názvu obsahovat logo chráněného označení s nápisem „Denominación de Origen Protegida (nebo D.O.P.) Aceite Villuercas Ibores Jara“ [Chráněné označení původu (nebo CHOP) „Aceite Villuercas Ibores Jara“] a značku shody od subjektu pro certifikaci produktu určenou pro kontrolní subjekty.

Produkt musí být rovněž opatřen označením shody, tzv. kontrolním štítkem, s alfanumerickým kódem. Tímto štítkem, který zajišťuje výsledovatelnost a který musí být připevněn tak, aby jej nebylo možné znovu použít, je produkt opatřován v balírně.

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Okres Villuercas Ibores Jara se nachází na jihovýchodě provincie Cáceres. Na západě sousedí s provincií Toledo, na severu s okresem Campo Arañuelo, na jihu s okresy Vegas Altas del Guadiana a La Siberia a na západě s okresem Miajadas-Trujillo. Okres se skládá ze tří území: Jara na severovýchodě, Los Ibores na severozápadě a Villuercas. Tyto tři podjednotky tvoří zřetelný a fyzicky homogenní geografický celek, neboť tvoří dokonale vymezené horské pásmo mezi řekami Tagus a Guadiana.

Seznam obcí:

Aldeacentenera

Alía (zahrnuje obce Guadisa, Puerto del Rey, Pantano de Cíjara a La Calera)

Berzocana

Cabañas del Castillo (zahrnuje obce Solana, Retamosa a Roturas)

Campillo de Deleitosa

Cañamero

Carrascalejo

Castañar de Ibor

Deleitosa

Fresnedoso de Ibor

Garvín

Guadalupe

Logrosán

Navalvillar de Ibor

Navezuelas

Peraleda de San Román

Robledollano

Valdelacasa de Tajo

Villar del Pedroso (jejíž součástí tvoří Navatrasierra, správní jednotka nižší úrovně, než je obec)

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Přírodní faktory

Po celou dobu své historie byl tento okres izolován kvůli hornatému reliéfu a poloze mimo hlavní komunikační trasy, daleko od významných měst. Jeho přírodní a kulturní dědictví se proto velmi dobře zachovalo. Důkazem toho je skutečnost, že genetické testy provedené na hlavních odrůdách olivovníků pěstovaných v Extremaduře ukázaly, že odrůdy Manzanilla Cacereña a Cornicabra pěstované v oblasti Villuercas Ibores Jara se liší od odrůd pěstovaných v jiných oblastech, kde se pěstují olivy těchto odrůd.

Zemědělská půda v okrese je rozdělena na malé pozemky s průměrnou velikostí parcely menší než 1,06 ha a olivovníky starší padesáti let jsou vysázeny na stopu od sebe v širokém uspořádání (9x10). Odborné pěstitelské znalosti pro pěstování oliv jsou předávány z generace na generaci. Odrůdy Manzanilla Cacereña a Cornicabra se odedávna pěstují společně, často na stejném pozemku s cílem rozložit sklizeň a umožnit různé využití pro kulinářské účely.

Vlastnictví pozemků je obecně rozšířené. Díky tomu je pěstování oliv společenskou činností, neboť všechny práce na farmě, zejména sklizeň, vykonávají rodiny. Obyvatelé této oblasti také již více než tři sta let konzumují místní olivový olej. V minulém století, kdy se pěstování oliv rozšířilo na půdu dříve využívanou pro vinice a obiloviny, se díky vyšším výnosům a emigraci obyvatelstva dostalo na trh více olivového oleje z Villuercas Ibores Jara.

Z hlediska reliéfu je oblast tvořena v rámci Španělska ojedinělým vrásovým reliéfem připomínajícím Appalačské pohoří, který se skládá ze sledu horských pásem orientovaných ve směru SZ-JV a paralelně probíhajících údolí. Tento velmi starý zbytkový reliéf vznikl a byl zvrácen v období prvohor a v následujících obdobích byl erodován, až získal dnešní podobu impozantně vysokých kvarcitových hřebců, které se střídají s hlubokými břidlicovými údolími. Díky geologickému bohatství této oblasti byl okres dne 17. září 2011 vyhlášen globálním geoparkem UNESCO.

Jedinečná geologie oblasti Villuercas Ibores Jara má zásadní vliv na uspořádání krajinných celků v důsledku působení geomorfologických procesů na geologický podklad v průběhu jeho geologické historie.

Měsíční změny teplot v okrese Villuercas Ibores Jara se liší v závislosti na lokalitě, ale obvykle se pohybují mezi 8,2 °C a 24,1 °C. Teploty v okrese jsou obecně ovlivňovány značným slunečním zářením, s horkými léty a mírnými zimami. Oblast se těší asi 3 000 hodinám slunečního svitu ročně. Průměrná teplota v okrese se pohybuje od minimální teploty 6,3 °C v lednu do 25,7 °C v červenci.

Okres se nachází v oblasti známé jako „vlhká Extremadura“, kde srážky dosahují 600–700 mm/rok v oblastech s nižšími svahy a 700–850 mm/rok v masivu Sierra de las Villuercas. Je důležité si uvědomit rozdíly mezi jednotlivými oblastmi okresu, neboť nejvyšší srážky jsou zaznamenány na severozápadě a nejnižší (400–600 mm) na východě.

Historické a lidské faktory

Olivovníky jsou v krajině okresu Villuercas Ibores Jara zastoupeny již více než šest set let jako základní plodina pěstovaná jak pro stolní olivy, tak pro výrobu olivového oleje. Olivové plantáže jsou v okrese aktuálně na rekordní ploše 12 416 hektarů, protože půda, která byla v předchozích letech využívána pro pěstování vinné révy nebo obilí, je nyní využívána pro tuto konkurenceschopnější plodinu.

Tyto plantáže se od pradávna přizpůsobovaly terénu oblasti Villuercas Ibores Jara, pokud jde o velikost pozemků, pěstované odrůdy a mechanizaci pěstebních postupů. Kniha „Libro de los Oficios del Monasterio de Guadalupe“ [Kniha zaměstnání kláštera Guadalupe], která popisuje hlavní druhy prací vykonávaných v souvislosti s činností kláštera na přelomu 16. a 17. století, obsahovala doporučení, jak pěstovat a zpracovávat olivy. Tyto postupy přetrvaly až do moderní doby. Totéž lze říci o doporučených termínech sklizně pro jednotlivé odrůdy, které zohledňují skutečnost, že olivy tu dozrávají pomaleji než v jiných oblastech, kde se olivy pěstují.

Stejně tak se pěstební postupy používané v olivových hájích již od starověku snažily přizpůsobit jejich růst půdě, klimatu a terénu a zároveň zamezovat škůdcům a chorobám, usnadnit proces sklizně a zajistit rovnoměrné dozrávání oliv. Olivovníky mají obvykle tři nebo čtyři hlavní větve ve výšce 1,0 až 1,5 metru nad zemí a ve stejné výšce, na které navazuje několik silných vedlejších větví. Olistění je vzácné a nepříliš husté, s malým objemem koruny. Důvodem je vystavení oliv slunečním paprskům, což usnadňuje ruční sklizeň, umožňuje získat olivy s vyšším obsahem tuku a snižuje potřebu fytoosanitárních produktů.

5.2. Specifičnost produktu

Olivové oleje vyráběné ve Villuercas Ibores Jara se získávají převážně z odrůd Manzanilla Cacereña, Cornicabra a Picual, které tvoří nejméně 75,00 % oleje v jednotlivých druzích nebo ve směsi. Odrůda Arbequina tvoří maximálně 25,00 % stejně jako další menšinové odrůdy (Morisca a Verdial de Badajoz), které se tradičně používají v některých lokalitách okresu.

Souvislost, která je patrná v charakteristikách olivového oleje z Villuercas Ibores Jara, lze vnímat i v jeho senzoryckých vlastnostech. „Aceite Villuercas Ibores Jara“ má komplexní organoleptický profil s nejméně třemi rozeznatelnými deskriptory, pokud jde o ovocnou chuť (obvykle ovocná až zelenolistá oliva, jablko a rajče). Jeho intenzita ovocné chuti je $M_f \geq 2,0$. Medián hořkosti a pikantnosti je vyšší než 1,5 a nižší než 4,5.

Půdní a klimatické podmínky, které rovněž vedly ke genetické diferenciaci od jiných oblastí, způsobují fyziologickou reakci olivovníků, která zvyšuje intenzitu senzoryckých deskriptorů a složení fenolů a mastných kyselin, jak je uvedeno v podpůrné studii.

5.3. Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Souhra přírodních faktorů (půda a podnebí), jedinečných genetických profilů odrůd, které naši pěstitelé po staletí pěstovali prostřednictvím výběru genetického materiálu a vegetativního množení, a obhospodařování olivových hájů vedou ke vzniku osobitého produktu s odlišitelnými fyzikálními a chemickými vlastnostmi.

Tepelné podmínky také pomáhají předcházet zdravotním problémům rostlin, alespoň v takové míře jako v sousedních okresech, a podporují pomalé dozrávání, které přispívá k dobré kvalitě sklizených oliv. To umožňuje velmi dlouhé období sklizně od října do ledna, což znamená, že pěstitelé oliv a výrobci oleje mohou sezónu sklizně oliv plánovat.

Vysoký obsah kyseliny olejové uvedený v podpůrné studii ukazuje, že jednodruhové oleje vyrobené z odrůd Manzanilla Cacereña a Cornicabra v oblasti Villuercas Ibores Jara mají vyšší obsah mononenasycených mastných kyselin, konkrétně pokud jde o poměr kyseliny olejové / (palmitové + linolové), než oleje získané ze vzorků oliv těchto odrůd odebraných v jiných lokalitách, kde se tyto odrůdy obvykle pěstují.

Kromě tohoto výsledku jsou zmíněny také dva nezávislé projekty výzkumu a vývoje, které analyzovaly složení olejů vyrobených v lisovnách v okrese v letech 2014–2015 a složení mastných kyselin v různých lisovnách ve Villuercas Ibores Jara. Z těchto studií vyplývá, že vzorky odebrané z olivových lisů dokazují, že *půdní a klimatické podmínky v oblasti vedou k odlišnému složení olejů, než jaké mají oleje vyrobené z těchto odrůd v jiných okolních regionech.*

Pokud jde o fenolové sloučeniny, mělké, kyselé a chudé půdy s nízkou schopností zadržovat vodu v oblasti podporují *hromadění fenolů a těkavých sloučenin* v olivách. Dalším faktorem je typický způsob prořezávání, při kterém se prořezávají listy, aby byly plody více vystaveny slunečnímu záření, což způsobuje *hromadění fenolů a vyšší obsah kyseliny olejové* v plodech. Všechny tyto faktory společně vytvářejí olivový olej s charakteristickým složením a senzorickým profilem.

Zralost oliv při sklizni, nadmořská výška, klimatické podmínky, jedinečná geologie, obhospodařování olivových hájů a optimální zpracování jsou faktory, které ovlivňují složení mastných kyselin produktu „Aceite Villuercas Ibores Jara“ a určují vysoký podíl kyseliny olejové (více než 75,00 %) a charakteristický senzorický profil (z hlediska vůně, chuti a hmatového vnímání). Všechny tyto faktory jsou neoddělitelně spjaty s odbornými znalostmi lisoven oliv, protože extrakce oleje při nízkých teplotách, udržování nízkého podílu vody použité v rámci procesu a uchovávání oleje ve vhodných nádobách, které jsou zcela inertní, zajišťují ochranu a zachování organoleptických vlastností oleje.

Odkaz na zveřejnění specifikace

<https://www.juntaex.es/documents/77055/621148/Pliego+condiciones+DOP+Aceite+Villuercas+Ibores+Jara.pdf>

OPRAVY

**Oprava mimořádné aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie
a koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2022**

(Úřední věstník Evropské unie C 208 ze dne 15. června 2023, s. 5)

(2023/C 227/13)

Obálka a strana 5, název:

místo: „Mimořádná aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie
a koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2022“,

má být: „Mimořádná aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie
a koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2023“.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS